

白龙江流域 汉语方言 语法研究

莫超 著

BAILONGJIANG
LIUYU
ANYU FANGYAN
YUFA YANJIU

中国社会科学出版社

白龙江流域 汉语方言 语法研究

莫超 著

**BAILONGJIANG
LIUYU
HANYU FANGYAN
YUFA YANJIU**

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

白龙江流域汉语方言语法研究/莫超著. —北京: 中国社会科学出版社, 2004.12

ISBN 7-5004-4863-5

I. 白 II. 莫… III. 西北方言—语法—研究—甘肃省 IV. H172.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2004) 第 126539 号

责任编辑 任 明

特邀编辑 大 乔

责任校对 郭 娟

封面设计 新空气

技术编辑 张汉林

出版发行 **中国社会科学出版社**

社 址 北京鼓楼西大街甲 158 号 邮 编 100720

电 话 010-84029453 传 真 010-84017153

网 址 <http://www.csspw.cn>

经 销 新华书店

印 刷 北京奥隆印刷厂 装 订 三河鑫鑫装订厂

版 次 2004 年 12 月第 1 版 印 次 2004 年 12 月第 1 次印刷

开 本 850×1168mm 1/32

印 张 8.375 插 页 2

字 数 208 千字

定 价 22.00 元

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

中文摘要

白龙江流域是公认的“民族走廊”之一。这道走廊所在的每一段都是语言研究的宝贵园地。本书在描述白龙江流域地理、历史、民族、语言的基础上,重点揭示了白龙江流域方言(regional dialect)的语法特征,并将其跟东邻的中原官话、南濒的西南官话以及北接的藏语(Tibetan language)康(Kang)方言语法特征作了比较,发现白龙江流域汉语方言既有中原官话的语法特征,又有西南官话的语法特征,但中原官话成分比西南官话成分比率高。白龙江流域方言有两道“界”,一是流域方言与藏语康方言的“界”,一是流域方言与西南官话的“界”。在这两道“界”的过渡地带,有不少语法特征处于“兼收并蓄”或“叠置使用”的状态。

本书认为:1. 经济活动对方言语法影响巨大。它既使方言语法产生趋同性,也导致变异性。在语法变异中,词法变异的较慢,句法变异的较快。句法变异的表现有两种,一是换位,二是叠置。2. 经济活动类型的差异加上封闭的地理环境,会产生“方言岛”,也会使方言保存较多的古语成分。3. 白龙江流域汉语方言语法中,既有近代汉语的保留,又有周边汉语方言的参与;既有藏语康方言的渗透,又不可避免地受汉语共同语的影响。因而是很有特色的一种方言。4. “古一方一普”大三角结合的理论,不足以解释白龙江流域的汉语方言语法现象,还得增加一个“角”——“少”,即少数民族语言,用“四角”结合的理论来探析白龙江流域的汉语方言。

本书参照了语言接触与变异的理论,采用了描写和比较相结合的方法。

关键词 白龙江流域 中原官话 西南官话 藏语 语法比较

Abstract

Bai Longjiang Valley is among the most well – known “national corridor”, every part of which is full of precious linguistic resources for study. Based on the survey of the geography, history, nations and languages along this valley, the dissertation focuses on the grammatical characteristics of regional dialect. Through the comparison with the mandarin of central plains to its east, the southwest mandarin to its south and the Kang of Tibetan to its north, it is revealed the grammar of the regional dialect is of the characteristics of both central plains and southwest dialects, but the former is in the majority. This dialect has two boundaries: one is with the Kang of Tibetan, the other with the southeast mandarin. In the transitional areas, the grammar is often a combination or overlap of several dialects.

It is concluded, 1. Economic activities have a huge influence on the grammar of dialects because they lead to both the unification and variation of grammar. Among the grammatical variation, the change of lexis is slower than that of syntax. The syntactic variation is reflected in two forms: one is the change of position, the other is overlapping. 2. The difference in economic activities and geographical limits may cause “dialectal island” and the remains of ancient Chinese. 3. The grammar of regional dialect is an integration of both modern Chinese and neighboring dialects, affected not only by Kang of Tibetan, but also by universal Chinese; therefore it is special. 4. The triangle theory on the combina-

tion of ancient Chinese – mandarin – dialect is not very applicable to the grammar of regional dialect. One more “angle” of minority dialect is necessary in this study. In this way a quadrangle theory is suitable for the exploration of regional dialect.

This study refers to the connection and variation theory and adopts the methods of both description and comparison.

Key Words: Bai Longjiang Valley central plains mandarin; southwest mandarin; Tibetan; grammatical comparison

前 言

一 白龙江流域汉语方言研究的历史和现状

在历史上,有关白龙江流域汉语方言的描述散见于清代该流域各地的史志,而这些史志也仅是就流域方言的词汇作些零星的记录,基本不涉及语音和语法。民国时期没有描述白龙江流域方言的材料。新中国成立以后的五六十年代之交,政府组织力量进行方言普查,这才有了真正意义的流域汉语方言的记录:兰州大学中文系、西北师院中文系合编的《甘肃方言概况》(1960年油印本)将甘肃方言分为七个方言区,“白龙江流域”为其中一区,指“本省最南与四川接壤的一带地方,包括天水专区的文县及甘南藏族自治州的部分辖区”。其特点是“总的情况颇有四川话的色彩。声母方面:n、l不分,‘南兰’、‘牛刘’同音;没有 $\text{t}\text{ɕ}$ 组(舌尖后音),基本上并入了 ts 组(舌尖前音);开口呼的零声母读 η ;声调方面,四个声调,和普通话四声相当,古入声字全浊归阳平,其余归阴平”。同时,《甘肃方言概况》中还编入了词汇和语法方面的内容,但限于篇幅,只是一带而过。80年代中期,国家为了编制方言地图集,曾派遣张成材先生在流域作过语音方面的调查,调查结果刊布于张盛裕、张成材《陕甘宁青四省区方言的分区(稿)》中^①。该文以“古入声清声母字和次浊声母字

^① 张盛裕、张成材:《陕甘宁青四省区方言的分区(稿)》,《方言》1986年第2期。

今归阴平”和“根庚、因英、温翁、勋凶四对韵母不分”（按：迭部话未涉及；舟曲、武都、宕昌、文县均读前鼻韵母，岷县读后鼻韵母）将白龙江流域汉语方言划为“中原官话秦陇片”。

20世纪80年代以来，在研究藏语安多、卫藏方言及羌语的一些论著中，涉及了白龙江流域中迭部、舟曲及文县白马藏族的语言，它们都以少数民族话为研究对象，未研究藏汉混合语。90年代，对该流域的汉语方言进行专门研究的文章依然非常少，只散见一些资料性的文章。其中描写语音的有：时建国《甘肃省武都方言同音字汇》^①；刘兰平《阴平方言语音概述》^②；王伯岐、莫超《文县方音辨正》^③。描写词汇和语法的文章基本没有。综合描写该地区汉语方言的语音、词汇、语法的专门文章迄今尚无一篇，只有前述《甘肃方言概况》，还有彭清深、张祖煦的《西北地区汉语方言之纵向考察》涉及了该地区宕昌、舟曲、武都、文县的方言^④，但写得很简略，未作全面而深入的探讨。除此之外，还有近年出版的流域各县《县志·方言》多从语音、词汇方面作些描述，个别的县志（如《舟曲县志》、《武都县志》）仅提供了一小部分语法材料。专门探讨白龙江流域汉语方言语法的文章迄今还没见到。这有三个原因：一是地理条件特殊，交通不便，调查难度大。二是整个甘肃省在方言研究方面都比较薄弱，研究人员不足，经费匮乏。要完整地把握一个方言的语法面貌，没有母语者的语感，方言中微小的语法差别就难以发现；而要使母语者将其语感显露出来，调查者要有专业素养，还要花时间、

① 时建国：《甘肃省武都方言同音字汇》，《方言》1992年第1期。

② 刘兰平：《阴平方言语音概述》，《兰州大学学报》1998年语言学专集。

③ 王伯岐、莫超：《文县方音辨正》，《兰州师专学报》1995年第1期。

④ 彭清深、张祖煦：《西北地区汉语方言之纵向考察》，《西北民族学院学报》2000年第4期。

花精力，还需要有经费保障。三是与方言学界对方言语法的认识有关系。一直以来，学者们认为方言上的差异主要体现在语音和词汇上，在句法上有很大的-致性，而在北方方言内，其句法几乎没有差异。这以吕叔湘先生的话为代表：“方言的差别最引人注意的是语音，划分方言也是主要根据语音。这-不等于不管词汇上和语法上的差别。事实上凡是语音的差别比较大的，语汇的差别也比较大。至于语法，在所有汉语方言之间差别都不大，如果把虚词算在词汇-一边的话。^①”事实上，整个汉语方言学界在语法方面的研究还相对薄弱，细致而系统地对较大区域的方言语法进行研究的论著很少。客观地说，白龙江流域汉语方言语法研究至今尚属于空白阶段。本书选择该流域汉语方言语法为研究对象，旨在全面描述其语法特征，并在此基础上，力求揭示出流域汉语方言的语法规律，进一步探究它的成因。

二 研究的对象、目的、方法、理论及选点的标准

（一）研究对象和目的

由于白龙江流域汉语方言受藏语影响比较明显，又是中原官话与西南官话的交汇点，在语音、词汇、语法几方面相互吸收，产生变异的现象较多。所以，我们采用该流域汉语方言（涉及部分藏语）的材料，主要研究流域汉语方言语法，旨在全面描写流域汉语方言的语法特点，探求内部的一致性和差异性，揭示语法渗透、变异的条件、过程及变异的规律，并揭示自然地理（特别是河流）、民族因素、历史背景、行政因素等对方言语法变异产生的影响，为这一地区方言语法特征的形成、演变提供理论上的依据，也为语言变异理论及普通语言学提供一些有价值的材料。

^① 吕叔湘：《语文常谈》，香港，三联书店，1982。

（二）研究方法及所用的理论

本书研究中所使用的方法主要是描写法和比较法。通过共时描写，揭示白龙江流域汉语方言语法的特点；通过共时比较（也包含部分历时比较），探求不同方言点的语法之间存在的一致性和差异性，并对语法的规律或例外作出有效的解释。同时，本书在研究中突出两个“结合”，即文化背景与方言语法研究相结合、地理因素与方言语法研究相结合。本书所依据的理论是语言接触与变异理论和语言类型学的理论，用前者比较、研究流域汉语方言语法跟中原官话、西南官话的关系，用后者比较、研究白龙江流域局部地区汉语方言语法跟藏语康方言语法的关系。

（三）选点的标准和材料的来源

1. 选点的标准及所选的代表点

因本书研究目的是揭示白龙江流域汉语方言的语法特点，力求全面地占有材料，所以选点范围较大。以白龙江主干流流经之地为主，也兼及主要支流流经之地。主干流流经之地有甘肃省甘南藏族自治州碌曲县、迭部县、舟曲县，陇南地区的武都县、文县，四川省广元市。主要支流流经之地有甘肃陇南地区的宕昌县，武都县的洛塘区，四川省阿坝藏族自治州的九寨沟县（原名南坪县）。其中白龙江源头的玛曲县全为藏语安多方言，与其相邻的甘南藏族自治州夏河县方言基本一致。跟嘉陵江交汇处为四川省广元市辖区，全为四川方言，语音和语法都跟成都话基本相同。因而这两县市的方言不在调查之列。四川九寨沟县的方言跟文县城关方言语音、语法特征基本相同，因此也不作为调查点专门描述。

白龙江流域甘肃段有近 130 个乡镇（藏族乡镇占近 1/6）。限于时间和条件，不可能将所有乡镇全部调查一遍；更重要的是，考虑到所选的方言点必须有足够的代表性。因此，我们只选取了

15个方言点，仅占130个乡镇的12%。选这些方言点的理由有二：考虑地域分布。从白龙江上游到下游的每个县都应有代表点。考虑方言（及语言）的代表性。所选的方言点应当是当地经济发达、交通便利、人口较密集的县城或乡镇政府所在地，其方言对周围乡镇具有辐射性。白龙江流域有藏语、汉语两种语言，汉语中又有中原官话与西南官话的区别，这些方言或语言都应当有与之对应的代表点。将这两个因素结合起来，笔者所选的15个方言点，在每个县都有分布，少者2个，多者4个。点与点之间的距离有些略疏，有些则略密。总之，这15个方言点能够反映白龙江流域汉语方言语法概貌（本流域区域图见附录一）。

这15个方言代表点是：

白龙江上游地区：迭部县有电尕乡（县城所在地）、洛大乡。这两个方言点的当地居民第一语言是藏语，第二语言是汉语。由于历史上行政辖区不同，迭部素有上迭和下迭之谓。上迭指本县的西北部分，明朝时属于洮州卫（今临潭）管辖，清代至民国一直属于卓尼土司管辖；下迭指本县的东南部分，明朝时属于岷州卫（今岷县）管辖，清代至民国一直属于岷州土司管辖。所选的这两个方言点，电尕乡为上迭的代表点，所说的汉语接近卓尼、临潭方言；洛大乡为下迭的代表点，所说的汉语接近岷县方言。卓尼、临潭、岷县均在甘肃省洮河流域，属于黄河水系，不属于本书调查的范围。

中游地区：舟曲县有峰叠乡、城关镇。其中峰叠乡的居民有一部分是藏民，兼说藏语和汉语；城关镇居民都说汉语。宕昌县有哈达铺镇、宕昌镇、化马乡。其中哈达铺镇方言跟洮河流域的岷县方言基本相同，宕昌镇、化马乡的方言跟舟曲城关、武都两水一带的方言接近。武都县有两水镇、城关镇、汉王镇。

下游地区：武都县洛塘区、文县临江乡、城关镇、碧口镇、

中庙乡。其中洛塘区西北部方言跟武都话接近,东南部方言跟四川话接近。文县碧口方言基本上是四川话,中庙方言是文县话跟四川话的混合方言(各代表点的位置图见附录二)。

2. 材料来源及调查方式

本书的材料分主体材料和比较材料两种。白龙江流域汉语方言的材料为主体材料。这些材料(主要指语法部分)均为笔者调查得到的第一手材料。中原官话、西南官话、迭部藏语的材料为比较材料,均为第二手材料。

白龙江流域汉语方言的材料:语音部分,笔者采用中国社会科学院编的《方言调查字表》对白龙江流域各方言点的语音作了调查,同时参照了《甘肃方言概况》、《岷州志》、《迭部县志》、《舟曲县志》、《武都县志》、《文县志》中的《方言》部分^①。词汇部分,主要以上述诸书为依据。语法部分,笔者以黄伯荣、廖序东主编的《现代汉语》下册(增订二版)所列词类、短语类、句型和句式的项目为基本框架^②,同时根据流域汉语方言的实际作了一定的调整。调查的方法是:对调查对象逐一询问当地的说法,然后听他们随意的说话(调查对象的具体情况请见附录五)。调查过程中,所有内容都录了音,共录制了20盘磁带。此外,还做了大量的笔录。在迭部调查期间,笔者还翻阅了迭部藏族中学及迭部高级中学藏族学生的数十篇作文,记录了其中出现的许多藏汉语语法混杂的典型例句。

中原官话的材料:词汇部分,笔者以辛世彪的《关中方言特

① 《岷州志》，清康熙四十一年修，见于岷县志编纂委员会办公室编《岷州志校著》，1988年；《迭部县志》，兰州大学出版社，1998；《舟曲县志》，北京，三联书店，1996；《武都县志》，北京，三联书店，1998；《文县志》，甘肃人民出版社，1998。

② 黄伯荣、廖序东主编：《现代汉语》下册（增订三版），高等教育出版社，2002。

征词》^①、王雪樵的《河东方言词语辑考》^②、王军虎的《西安方言词典》为依据^③。语法部分，主要以孙立新的《关中方言略说》^④、王军虎《西安方言词典》、黄伯荣主编的《汉语方言语法类编》中有关中原官话的部分为依据^⑤。

西南官话的材料：词汇部分，主要以李实的《蜀语》^⑥、张慎仪著、张永言点校《蜀方言》为依据^⑦。语法部分，主要以张一舟、张清源、邓英树著的《成都方言语法研究》^⑧、梁德曼的《四川方言与普通话》^⑨以及《汉语方言语法类编》中有关西南官话的部分为依据。

语法部分是笔者调查的重点。白龙江流域的语法材料是本书描述的主体，中原官话与西南官话的语法材料用于跟白龙江流域汉语方言语法作比较。中原官话与西南官话的语音材料很少涉及。

① 辛世彪：《关中方言特征词》，全国汉语方言学会第10届年会交流论文（桂林）。

② 王雪樵：《河东方言词语辑考》，山西人民出版社，1987。

③ 王军虎：《西安方言词典》，江苏人民出版社，1992。

④ 孙立新：《关中方言略说》，《方言》1999年第2期。

⑤ 黄伯荣主编：《汉语方言语法类编》，青岛出版社，1996。

⑥ 李实：《蜀语》，巴蜀书社，1992。

⑦ 张慎仪著、张永言点校：《蜀方言》，巴蜀书社，1987。

⑧ 张一舟、张清源、邓英树：《成都方言语法研究》，巴蜀书社，2001。

⑨ 梁德曼：《四川方言与普通话》，四川人民出版社，1982。

目 录

中文摘要	(1)
英文摘要	(1)
前 言	(1)
第一章 白龙江流域的地理与人文背景绪论	(1)
第一节 白龙江流域的地理、行政及历史沿革概况	(1)
第二节 白龙江流域的人文背景	(4)
第三节 白龙江流域的人口和语言 (方言)	(10)
第二章 白龙江流域汉语方言的形成及语音概貌	(12)
第一节 白龙江流域汉语方言的形成	(12)
第二节 白龙江流域汉语方言的音系	(24)
第三章 白龙江流域汉语方言语法的描述	(32)
第一节 名词的构词与构形	(33)
第二节 形容词的构形	(47)
第三节 动词的体貌	(56)
第四节 序数和概数	(73)
第五节 物量和动量	(79)
第六节 人称、疑问、指示代词	(85)
第七节 各种副词	(99)
第八节 介词	(118)

第九节	语气词·····	(130)
第十节	内部屈折构词·····	(146)
第十一节	动宾短语·····	(153)
第十二节	中补短语·····	(159)
第十三节	状中短语·····	(169)
第十四节	疑问句·····	(181)
第十五节	复句·····	(190)
第四章	白龙江流域汉语方言语法的外部比较·····	(198)
第一节	流域汉语方言跟中原官话、西南官话语法 特征比较·····	(198)
第二节	流域汉语方言跟藏语康方言语法特征比较·····	(217)
第五章	白龙江流域汉语方言语法变异及其理论思考·····	(227)
第一节	白龙江与其流域方言分布的“界”和“阶”·····	(227)
第二节	白龙江流域汉语方言语法上的变异·····	(228)
第三节	白龙江流域汉语方言语法与近、古代汉语 的关系·····	(232)
第四节	上游迭部藏语康方言岛和下游碧口四川方言岛 现象·····	(237)
第五节	结 语·····	(239)
附 录 ·····		(244)
主要参考文献 ·····		(246)
致 谢 ·····		(251)

第一章 白龙江流域的地理与人文背景绪论

第一节 白龙江流域的地理、行政及历史沿革概况

一 白龙江流域的地理位置和行政建制

(一) 地理位置

白龙江,属于长江水系,为嘉陵江的支流。发源于甘肃省甘南藏族自治州玛曲县与四川若尔盖县交界的郎木寺,流经甘南州的迭部县、舟曲县、陇南地区的宕昌县、武都县、文县,在四川省广元市境内汇入嘉陵江,在甘肃境内流长 381.5 公里,流域面积 17846.3 平方公里(白龙江流域还包括定西地区岷县东南的一小部分)。白龙江有两条较大的支流,一是发源于岷县分水岭的岷江(非四川省内的岷江),流经宕昌全境,在两河口注入白龙江;一是发源于四川九寨沟的白水江,流经九寨沟县(原南坪县)、文县的部分地区,最终在文县玉垒关汇入白龙江。白龙江流域在甘肃省境内的部分是北纬 $32.6^{\circ} \sim 34.4^{\circ}$,东经 $103^{\circ} \sim 105.5^{\circ}$ 。北面及东北面跟甘南藏族自治州的卓尼县、定西地区的岷县、陇南地区的礼县、西和县、成县、康县接壤,南面跟四川省阿坝藏族自治州的若尔盖县、九寨沟县、平武县及广元市的青川县相连。整个流域山峦起伏,江河纵横,上游属岷山山脉,中游属秦岭山系,白龙江沿岸的开阔区域不多,大部分地方都是高坡陡崖,居民绝大多数散居在河谷或半山坡上,交通不便,自然条件艰苦。也正因如此,民风淳朴,方言有一定的特色。

（二）行政建制

白龙江流域跨四川和甘肃两个省，在四川境内有上游的阿坝州若尔盖县，下游的广元市青川县、市中区。在甘肃境内有上游的迭部藏族自治县，隶属于甘南藏族自治州管辖；中游有舟曲县、宕昌县、武都县的大部分地区，其中舟曲县隶属于甘南藏族自治州，宕昌县、武都县隶属于陇南地区；下游有武都县的洛塘区、文县，隶属于陇南地区。本书的研究范围限于甘肃省属的白龙江流域地区，共5个县。（参见“附录一”）

二 历史沿革

据宋代的《文献通考·卷三百二十一·舆地考七》^①以及甘南、陇南各地的史志所载，整个白龙江流域，秦、汉至宋，一直为羌戎之境。行政机构最早起自汉代。西汉武帝元鼎六年（前111），置羌道（治今武都县西，属陇西郡），阴平（治今文县西，属广汉郡）。三国时，武都（包括今属陇南地区的徽、成、西、礼四县）、阴平二郡属益州；西晋时武都、阴平二郡属秦州。十六国时，白龙江流域先后建有宕昌、武都、武兴、阴平四个氏族政权。公元553年，北周在白龙江流域置文州（今文县），领芦北、阴平二郡，566年置宕昌、甘松二郡。隋朝在白龙江流域设宕昌、武都二郡，公元618年，又分武都郡之长松、曲水、正西三县建阴平郡。唐代，在白龙江流域设叠州（今迭部）、宕州、武州（即武都），属陇右道，文州，属剑南道。“安史之乱”后，整个流域沦入吐蕃。五代时期，武州、文州才从吐蕃势力下收复。宋代，白龙江流域设有两州，阶州（今武都）属秦凤路，文州属利州路。南宋初，金人占据岷州（今岷县），宋金曾以宕昌为界对峙多年。1236年，蒙古汗国伐蜀，攻克白龙江流域诸地，

^①（元）马端临：《文献通考》，浙江古籍出版社，1988。